|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 11 مارس 2019 |
| المرجع: | **TSB Circular 154** SG2/JZ | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5855 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - رئيس لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛  - مديرة مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشروع التوصية الجديدة المحددة ITU-T E.102 (E.td-dr سابقاً)، المقترح الموافقة عليها خلال اجتماع لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات، جنيف، 13-4 ديسمبر 2019** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 تعتزم لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (*الجوانب التشغيلية لتوفير الخدمات وإدارة الاتصالات*) تطبيق إجراء الموافقة التقليدية على النحو المبيّن في الفقرة 9 من القرار 1 (المراجَع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)، للموافقة على مشروع التوصية المذكور أعلاه خلال اجتماعها المقبل الذي سيُعقد في جنيف في الفترة 13‑4 ديسمبر 2019. ويمكن **الاطلاع على جدول أعمال** اجتماع لجنة الدراسات 2 **وجميع المعلومات المتصلة به في الرسالة الجماعية**5/2**.**

2 ويشتمل **الملحق 1** على عنوان وملخص مشروع التوصية المقترح الموافقة عليها، والوثيقة التي ترد فيها.

3 وتستهل هذه الرسالة المعممة المشاورة الرسمية مع الدول الأعضاء في الاتحاد لتحديد ما إذا كان يمكن النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه خلال الاجتماع المقبل، وفقاً لأحكام الفقرة 4.9 من القرار 1. ويُرجى من الدول الأعضاء ملء الاستمارة الواردة في **الملحق 2** وإعادتها في موعد أقصاه **23 نوفمبر 2019**، الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق.

4 وإذا كان 70 في المائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في النص بغرض الموافقة عليه، عندئذ سوف تُكرَّس جلسة عامة لتطبيق إجراء الموافقة. وينبغي للدول الأعضاء التي لا تفوض سلطة النظر في النص أن تبلغ مدير مكتب تقييس الاتصالات بأسباب هذا الرأي وتوضح التغييرات التي يمكن إدخالها ليتسنى التقدم في العمل.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

*(توقيع)*

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 2

الملحق 1

ملخص مشروع النص المحدد والوثيقة التي يرد فيها

# 1 مشروع التوصية الجديدة ITU-T E.102 (E.td-dr سابقاً) ([TD697](https://www.itu.int/md/T17-SG02-190219-TD-GEN-0697/en))

مصطلحات وتعاريف بشأن أنظمة الإغاثة في حالات الكوارث وقدرة الشبكات على الصمود والتعافي

ملخص

تنطبق التوصية ITU-T.E.td-dr على أنظمة الإغاثة في حالات الكوارث وقدرة الشبكات على الصمود والتعافي. وتتضمن هذه التوصية مصطلحات وتعاريف بشأن أنظمة الإغاثة في حالات الكوارث وقدرة الشبكات على الصمود والتعافي، بما في ذلك المصطلحات المتعلّقة بمعمارية الشبكات والعناصر الوظيفية والسطوح البينية وجوانب مستوى التطبيق وإمدادات الطاقة. ويتضمن التذييل الأول مقتطفات من المصطلحات التي وضع تعريفها مكتب الأمم المتحدة للاستراتيجية الدولية للحد من مخاطر الكوارث (UNISDR). ويبيّن التذييل الثاني تصنيف فئات المصطلحات المعرفة في هذه التوصية.

**ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات** - لم يتلق مكتب تقييس الاتصالات حتى تاريخ هذه الرسالة المعممة أي بيانات عن حقوق الملكية الفكرية فيما يخص مشروع النص هذا. وللاطلاع على معلومات محدّثة في هذا الشأن، يُرجى من الأعضاء الرجوع إلى قاعدة بيانات حقوق الملكية الفكرية المتاحة في العنوان التالي: [www.itu.int/ipr/](http://www.itu.int/ipr/).

الملحق 2

الموضوع: رد الدول الأعضاء على الرسالة المعممة 154 لمكتب تقييس الاتصالات:  
المشاورة المتعلقة بمشروع التوصية الجديدة المحددة ITU-T E.102 (E.td-dr سابقاً)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **إلى:** | **مدير مكتب تقييس الاتصالات الاتحاد الدولي للاتصالات** Place des Nations CH 1211 Geneva 20, Switzerland | **من:** | [الاسم]  [الصفة الرسمية/المنصب الرسمي]  [العنوان] |
| **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** | +41 22 730 5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** |  |
|  |  | **التاريخ:** | [المكان]، [التاريخ] |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

فيما يخص مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشروع النص المحدد المبين في الرسالة المعممة 154 لمكتب تقييس الاتصالات، أود أن أطلعكم على رأي هذه الإدارة المبين في الجدول أدناه.

|  |  |
| --- | --- |
|  | **يُرجى اختيار أحد المربعين** |
| **مشروع التوصية الجديدة** | **تفوض** لجنةَ الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يُرجى في هذه الحالة انتقاء أحد الخيارين ⃝)**:**  ⃝ لا تعليقات ولا تغييرات مقترحة  ⃝ التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة طيه |
| **لا** **تفوض** لجنةَ الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يرفق طيه أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي قد تيسر تقدم العمل) |

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الاسم]

[الصفة الرسمية/المنصب الرسمي]

إدارة [الدولة العضو]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_